

## Règlements du concours *Bienvenue chez nous!*

1. Le concours «**Bienvenue chez nous!**» du projet *bonjour my friend* est ouvert à tous les résidents canadiens, ayant atteint l'âge de la majorité conformément à la législation de leur province de résidence, excepté les représentants et employés de la Fondation canadienne pour le dialogue des cultures, de l'équipe de coordination du projet *bonjour my friend*, des employés du Bureau de la traduction de Services publics et Approvisionnement Canada et des personnes avec lesquels les susmentionnés sont domiciliés.
2. Le concours «**Bienvenue chez nous!**» du projet *bonjour my friend* débute le 1<sup>er</sup> juillet 2019 à 8 h HE et prend fin à 23 h 59 HE le 31 août 2019. Aucun achat requis.
3. Pour participer au concours «**Bienvenue chez nous!**» du projet *bonjour my friend*, visitez [www.bonjourmyfriend.ca](http://www.bonjourmyfriend.ca) à la section *Concours*. Il suffit de se prendre en vidéo directement sur cette page en répondant aux deux questions mentionnées et de compléter le formulaire d'inscription. Toutes les participations en ligne doivent être soumises avant 23 h 59 le 31 août 2019.
4. Vous pouvez soumettre une seule inscription par personne, au cours de la durée du concours. Les inscriptions reçues seront réputées avoir été soumises par le titulaire autorisé du compte de courriel mis à disposition par un fournisseur d'accès Internet, un fournisseur de service en ligne ou tout autre organisme, par exemple une entreprise, une institution d'enseignement, etc., qui est responsable de l'attribution d'adresses de courriel pour le domaine associé à l'adresse courriel en cause.
5. Les inscriptions incomplètes (questions sans réponse) ne sont pas admises.
6. Afin de s'inscrire et d'être admissible à gagner, le participant doit être un résident légal du Canada.
7. Le prix est un voyage à travers le Canada (lieux au choix du gagnant) à bord des trains de VIA Rail. Le voyage, sous les suggestions du [Corridor touristique](#), doit être entrepris entre le 6 septembre 2019 et le 20 décembre 2019.
8. Le tirage se fera dans les bureaux de la Fondation canadienne pour le dialogue des cultures entre le 1<sup>er</sup> et le 5 septembre 2019. Le tirage au sort sera effectué à partir de toutes les inscriptions admissibles reçues via le site Web du 1<sup>er</sup> juillet 2019 au 31 août 2019. Les chances de gagner le prix dépendent du nombre total d'inscriptions admissibles reçues pendant la période susmentionnée du concours.
9. Le gagnant du prix renonce à tout recours contre les organisateurs, si les services offerts se révèlent ne pas être à leur entière satisfaction.
10. Les organisateurs du concours tenteront de contacter le gagnant potentiel par téléphone dans les quatre (4) jours ouvrables suivant le tirage au sort. Une preuve d'identité devra être fournie sur demande. Pour être déclaré gagnant, le gagnant potentiel devra avoir répondu aux critères susmentionnés.
11. Avant de recevoir le prix, le gagnant potentiel devra signer une déclaration de décharge attestant qu'il a lu, compris et respecté le règlement officiel du concours, et qu'il accorde toutes les autorisations requises au terme du règlement du présent concours, autorise les organisateurs du concours à diffuser, publier et communiquer son nom, sa ville et sa province de résidence, images photographiques et voix dans le cadre de toute promotion ou publicité, et/ou à des fins d'informations fédérales, de divertissement et d'information, sans indemnité au gagnant potentiel;

ce dernier accepte le prix tel qu'offert et décharge les organisateurs du concours de toute responsabilité, indépendamment de sa nature, qui pourrait découler de la participation de gagnant potentiel au concours, de la réception et de l'utilisation du prix. Dans le cas où le gagnant potentiel n'est pas admissible ou ne peut être contacté par les organisateurs du concours dans les quatre (4) jours ouvrables suivants le tirage, ne signe pas et ne retourne pas la déclaration de décharge de responsabilité dans les délais impartis, les organisateurs du concours auront le droit de disqualifier ce gagnant potentiel et de procéder au tirage d'un nouveau gagnant potentiel, et les organisateurs du concours seront entièrement libérés et dégagés de toute obligation ou responsabilité à cet égard.

12. Le concours est assujéti à toutes les lois fédérales, provinciales et municipales en vigueur.

13. Le prix doit être accepté tel qu'attribué, sans substitution. Le prix n'est pas transférable et ne peut être vendu, échangé ou troqué. Aucune demande de remboursement ne sera réputée recevable.

14. Tout différend ou réclamation relatifs à l'organisation ou au déroulement du concours promotionnel émanant d'un résident de la province de Québec peut être adressé à la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec. Un différend relatif à l'attribution d'un prix peut également être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec, dont l'intervention sera limitée à la facilitation d'une entente entre les parties.

15. Les organisateurs du concours ne sont pas tenus responsables du vol, de la perte de toute forme ou de toute autre erreur humaine ou technique dans l'attribution de prix, ni de la perte ou de l'égarément de coupons de participation.

16. Les organisateurs du concours ne sont pas tenus responsables des erreurs typographiques ou autres dans l'offre ou l'administration du présent concours, y compris, mais sans s'y limiter, des erreurs dans la publicité, les règles officielles du concours, la sélection et l'annonce des gagnants ou la distribution des prix.

17. Les organisateurs du concours ne sont pas tenus responsables de tout problème ou dysfonctionnement techniques de tout réseau ou ligne téléphonique, systèmes informatiques en ligne ou serveur, ainsi que de problèmes de logiciels ou de congestion sur Internet ou sur tout site Web. Ils n'assument aucune responsabilité pour les dommages d'ordinateur du participant ou de toute autre personne, résultant de la participation au concours.

Nom et prénom : \_\_\_\_\_

Adresse postale : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

